

A detailed close-up of a bird of prey, likely a falcon, showing its intense yellow eye, sharp beak, and textured feathers. The bird is looking slightly to the right.

**oerli**<sup>®</sup>  
S W I T Z E R L A N D

**CataRhex 3<sup>®</sup>**  
MAKING THE DIFFERENCE  
WITH SPEEP<sup>®</sup>

EYE SURGERY. SWISS MADE.





# MAKING THE DIFFERENCE WITH RELIABILITY

A black and white portrait of a man with short hair and a beard, wearing glasses and a dark shirt. He is smiling and looking directly at the camera. The background is dark and out of focus.

«Siamo entusiasti di CataRhex 3, che impieghiamo nel nostro studio medico per tutti i nostri interventi ambulatoriali di facoemulsificazione. Il dispositivo è indistruttibile, assolutamente affidabile e completamente intuitivo, per cui non esiste in pratica nessuna curva d'apprendimento. Il dispositivo è straordinariamente user-friendly ed è un vero piacere utilizzarlo.»

**Jack Parker, MD PHD** Parker Cornea Alabama, Stati Uniti

Le dichiarazioni dei clienti, le asserzioni, le opinioni e le raccomandazioni (collettivamente «le testimonianze») si riferiscono alle persone raffigurate. Gli esiti clinici possono variare e potrebbero non essere rappresentativi delle esperienze di altre persone. Le testimonianze sono rilasciate volontariamente e non sono retribuite. Le esperienze descritte sono quelle degli utilizzatori, ma gli esiti clinici e le esperienze sono personali e specifici di ogni utilizzatore.

# PERFEZIONE FIN NEL MINIMO DETTAGLIO

Con sviluppi innovativi e prodotti di alta qualità, Oertli impone standard sempre nuovi nella chirurgia della cataratta, della vitrectomia e del glaucoma. Le piattaforme chirurgiche, le tecnologie e gli strumenti Oertli fanno sì che i medici e il personale assistente operino in modo più sicuro, semplice ed efficiente ottenendo così risultati migliori per i pazienti.

Per poter garantire procedure e risultati perfetti, le piattaforme chirurgiche Oertli, insieme con la strumentazione adatta, costituiscono un sistema chirurgico chiuso. Ogni strumento è compatibile con tutti gli altri strumenti chirurgici Oertli, sempre che sia disponibile la funzione relativa.

Naturalmente Oertli punta coerentemente sulla qualità anche per gli strumenti, i manipoli, le punte e gli accessori. Gli strumenti sono sviluppati nella sede svizzera di Berneck e prodotti con la massima precisione. Affinché il chirurgo possa fidarsi in tutto e per tutto dei suoi strumenti.



Christoph Bosshard  
Co-CEO

Thomas Bosshard  
Co-CEO

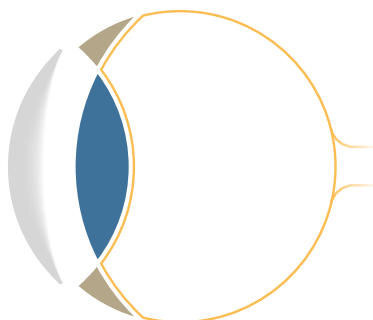
# CATARHEX 3<sup>®</sup> — FLESSIBILITÀ E PRESTAZIONI

La piattaforma chirurgica CataRhex3 Oertli dimostra che le cose grandi a volte possono essere anche piccolissime. Con la compattezza insuperabile delle sue misure e un peso di soli cinque chilogrammi, il CataRhex3 è indiscutibilmente destinato alla mobilità e alla portabilità. Con l'esclusiva pompa SPEEP e la comprovata tecnologia easyPhaco è stato sviluppato un efficace strumento per lavorare in modo semplice, sicuro ed efficiente nella pratica chirurgica quotidiana.

La punta per capsulotomia consente di aprire il sacco capsulare mediante diatermia ad alta frequenza. Per la vitrectomia anteriore è già integrato un compressore e per la chirurgia del glaucoma l'uso della tecnica HFDS assicura risultati a lungo termine molto promettenti.

**Fate la differenza –  
con il CataRhex3 Oertli.**

|             |   |
|-------------|---|
| Cataratta   | ● |
| Glaucoma    | ● |
| Vitrectomia |   |



# INDICE

|                                |           |                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L'esclusiva pompa SPEEP</b> | <b>6</b>  | Grazie alla l'esclusiva pompa SPEEP, il chirurgo dispone ora di un efficace strumento per lavorare in modo ancora più semplice, sicuro ed efficiente nella pratica chirurgica quotidiana. |
| <b>Uso semplice</b>            | <b>10</b> | Soprattutto nelle situazioni fuori dal comune è decisivo che gli interventi oftalmici si svolgano in modo semplice ed efficiente.                                                         |
| <b>Il pedale multifunzione</b> | <b>11</b> | Il pedale lineare di CataRhex3 è l'unità di comando affidabile per il chirurgo.                                                                                                           |
| <b>Settori d'impiego</b>       | <b>12</b> | <b>Chirurgia della cataratta</b><br>Gli sviluppi innovativi, come capsulotomia HF e easyPhaco, sono destinati a rendere la chirurgia della cataratta ancora più rapida ed efficiente.     |
|                                | <b>20</b> | <b>Chirurgia del glaucoma</b><br>Nel trattamento del glaucoma la chirurgia MIGS ab interno con tecnica HFDS di Oertli assicura risultati a lungo termine molto promettenti <sup>4</sup> . |
| <b>Gamma delle prestazioni</b> | <b>22</b> | Nonostante la sua marcata compattezza, CataRhex3 offre precisione e prestazioni straordinarie nella chirurgia della cataratta e del glaucoma.                                             |

# CATARHEX 3® — NUOVO CON SPEEP®

**SPEEP – velocità e precisione**

L'esclusiva innovazione della pompa di Oertli. La pompa SPEEP si basa sul principio della pompa peristaltica\*, che consente il controllo di flusso. Con la pompa SPEEP è inoltre possibile controllare il vuoto tramite il pedale. Ciò consente un controllo preciso della forza di ritenzione direttamente sull'apertura dello strumento.

\* Modulazione secondo il principio della pompa peristaltica

## **Come funziona la pompa SPEEP?**

La pompa SPEEP unisce i vantaggi di una pompa peristaltica comandata dal flusso con la dinamicità di una pompa Venturi comandata dal vuoto.

Con la pompa SPEEP è possibile regolare indipendentemente sia il flusso che il vuoto. Questo permette al chirurgo di ottenere non solo l'aspirazione o il rilascio tramite il pedale, ma anche di sperimentare una ritenzione e manipolazione controllate di frammenti e tessuti. La pompa SPEEP continua a controllare il vuoto anche in occlusione.





### Quali sono i vantaggi della pompa SPEEP?

Un controllo preciso della fluidica è fondamentale in casi complessi, come la sindrome dell'iride a bandiera e la debolezza zonulare.

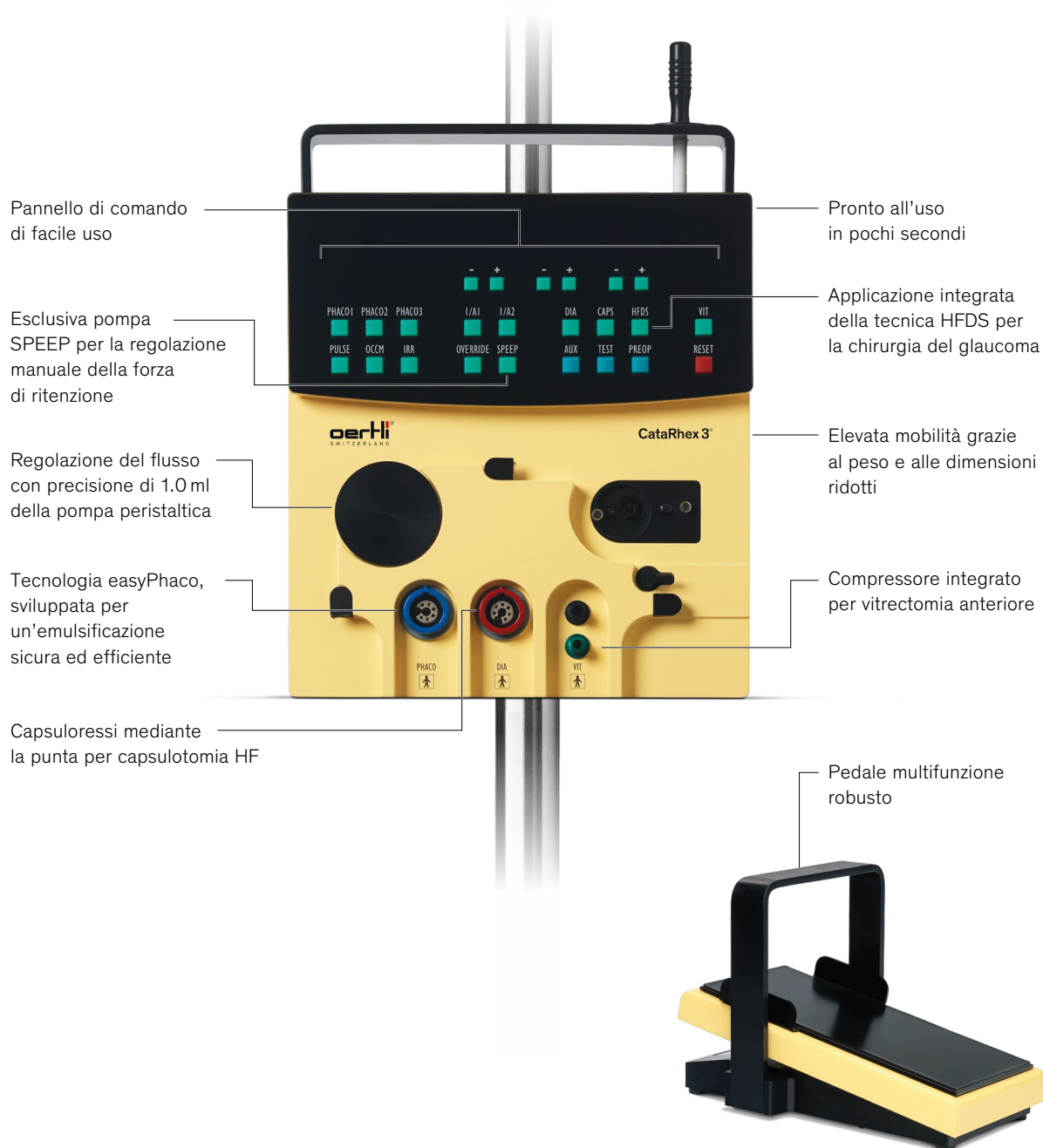
Grazie alla regolazione indipendente del flusso e del vuoto, la pompa SPEEP offre una forza di ritenzione dosabile sull'apertura dello strumento, garantendo un completo controllo.

### Fluidica: sistema esclusivo a 2 pompe

- Esclusiva pompa SPEEP – per la regolazione manuale della forza di ritenzione, indipendentemente dal tipo di tessuto
- Intervento immediato e diretto della pompa – a supporto di manovre precise e delicate direttamente sul tessuto
- Controllo indipendente di flusso e vuoto – sviluppato per lavorare in condizioni di sicurezza, con il massimo controllo



# CATARHEX 3® – VANTAGGI AL PRIMO SGUARDO





# PICCOLA PIATTAFORMA, GRANDI PRESTAZIONI

CataRhex3 è una piattaforma chirurgica, coerentemente compatta e portatile, per la chirurgia della cataratta e del glaucoma. Il suo involucro straordinariamente piccolo contiene tutta la forza innovativa di Oertli. Le grandi prestazioni e l'alto grado di facilità per l'utilizzatore fanno di CataRhex3 il dispositivo ideale per la chirurgia oftalmica nelle condizioni più svariate.

## **Fluidica basata sui principi della fisica**

Anche CataRhex3 dimostra che Oertli è considerato è uno dei leader di innovazione nella chirurgia oftalmica in termini di utilizzo della fluidica basata sui principi della fisica. Il concetto di fluidica si attiene coerentemente alle leggi della fisica.

Grazie al controllo preciso del flusso del principio peristaltico, CataRhex3 offre un livello impensato di forza e precisione, sia nella facoemulsificazione con easyPhaco che nell'I/A e nella vitrectomia anteriore. Il flusso è regolabile a intervalli di 1.0 ml.

## **SPEEP – velocità e precisione**

La pompa SPEEP, grazie al controllo preciso di flusso e vuoto, permette efficienza e precisione negli interventi di cataratta. Trattenendo e manipolando in modo controllato i frammenti è possibile decidere i propri tempi di lavoro tramite la pompa SPEEP.



# RAPIDA, CONFORTEVOLE E INTUITIVA

Come piattaforma chirurgica multifunzionale per la chirurgia d'avanguardia della cataratta e del glaucoma, CataRhex 3 è un capolavoro di tecnica chirurgica, performante e al tempo stesso compatto. Il display è chiaramente strutturato, il comfort d'uso è elevato, ogni funzione è pensata in modo chiaro. Inoltre, la piattaforma chirurgica è pronta all'avvio con straordinaria rapidità: dopo l'accensione il sistema è pronto per l'uso in pochi secondi.

## Attacchi

Già prima dell'intervento, CataRhex3 si dimostra di facile uso per l'utilizzatore. Tutti gli attacchi sono accessibili dal davanti e posti alla stessa altezza di utilizzo. Tutti gli strumenti vengono collegati dal davanti con una codifica a colori inconfondibile. Il sistema di tubi viene collegato sul lato anteriore in modo sterile.

## Pannello di comando

Gli indicatori luminosi del pannello di comando sono chiaramente leggibili e forniscono informazioni precise sui parametri d'intervento e sulle impostazioni. I pulsanti hanno una disposizione logica e hanno sempre la stessa funzione che viene attivata senza ritardi appena si preme il pulsante. Il display orientabile è visibile senza ostacoli sia dal medico che dall'assistente. La programmazione individuale è possibile per 20 medici.

## Asta portaflebo/portastrumenti

L'asta portaflebo opzionale e il portastrumenti di facile montaggio rendono CataRhex3 una stazione chirurgica flessibile.



# IL PEDALE MULTIFUNZIONE

Il robusto pedale multifunzione di CataRhex3 consente il controllo affidabile del sistema con semplici movimenti del piede. Il pedale è stagno<sup>1</sup>, estremamente compatto e pesa solo 2,6 chilogrammi.

## **Robusto e affidabile**

Il pedale lineare è l'unità di comando multifunzionale di CataRhex3. Prodotto in robusto metallo con lavorazione di alta qualità, il pedale accetta i comandi del medico senza ritardi e con grande sensibilità. CataRhex3 è comandato in modo preciso ed efficiente con semplici movimenti del piede. Sono disponibili quattro tipi di movimento per un controllo di precisione lineare, per richiamare i dati in memoria e per attivare e disattivare le funzioni.

Il pedale è stagno<sup>1</sup>, occupa uno spazio minimo e si può spostare con il piede. Per assicurare una trasmissione affidabile dei dati, il pedale di CataRhex3 opera con il classico collegamento cablatto.



- 
- Pedale multifunzione lineare
  - Stagno<sup>1</sup>, robusto e compatto
  - Collegamento cablatto per trasmissione ininterrotta dei comandi
  - Quattro zone di movimento per comando e controlli
-

CHIRURGIA DELLA CATARATTA

# CATARHEX 3<sup>®</sup> NELLA CHIRURGIA DELLA CATARATTA

CataRhex 3 rende la chirurgia della cataratta straordinariamente rapida, sicura, senza problemi e, grazie alla spiccata mobilità, anche economica e accessibile ovunque. La piattaforma chirurgica, portatile e poco ingombrante, permette di eseguire la chirurgia della cataratta al massimo livello sia in sale operatorie d'avanguardia che in circostanze avverse o speciali.



# CAPSULOTOMIA HF

## Capsulotomia HF

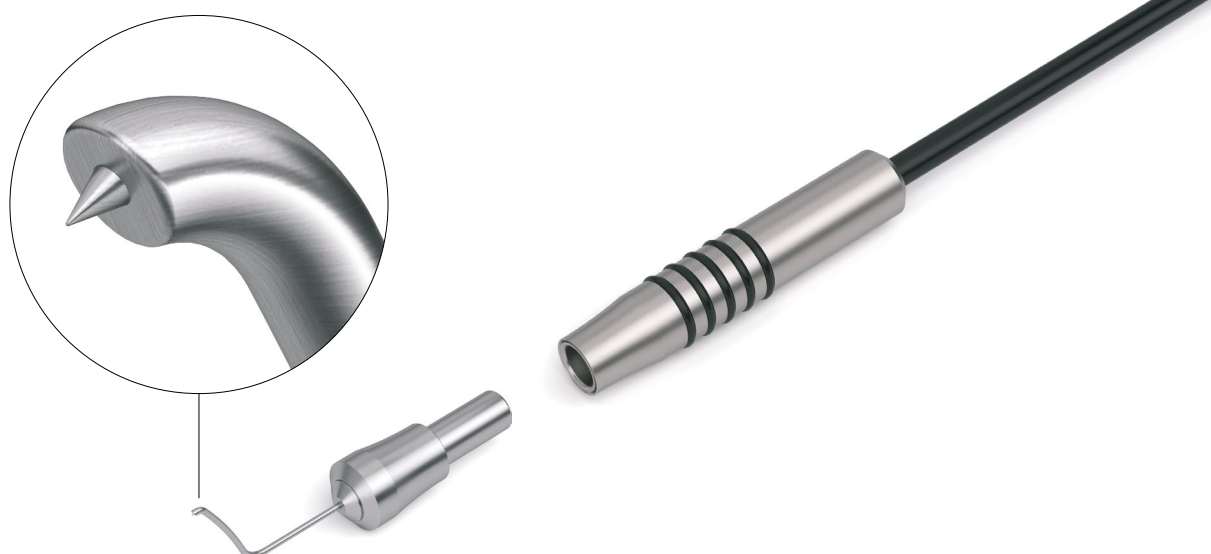
Fin dal lancio nel 1991, la capsulotomia ad alta frequenza si è dimostrata il metodo ideale per l'apertura della capsula del cristallino in innumerevoli casi. Grazie all'impiego di energia ad alta frequenza, il sacco capsulare può essere semplicemente dissolto, evitando del tutto il consueto strappo con pinzette o ago. È sufficiente, con emissione di potenza diatermica, far scivolare delicatamente la punta per capsulotomia sul tessuto, persino sotto l'iride. Il margine capsulare che viene a formarsi risponde agli attuali standard, sia intraoperatori che a lungo termine.

La capsulotomia HF si presta particolarmente per indicazioni quali mancanza di riflesso del fundus, cataratta ipermatura, cataratta traumatica, cataratta intumescente, cataratta giovanile. Anche in caso di pupilla stretta, di rexis fuori controllo o di rexis-fimosi, la capsulotomia HF produce risultati affidabili.

---

### Vantaggi della capsulotomia HF

- Alternativa poco invasiva alla capsuloressi
  - Dissolvimento del sacco capsulare senza strappo con pinzetta o ago
  - Dosaggio preciso e direttamente controllato dell'energia HF
- 



# EASYPHACO®

## easyPhaco® – fluidica basata sui principi della fisica

La tecnologia easyPhaco è stata sviluppata per un'emulsificazione sicura ed efficiente. Grazie allo straordinario concetto della fluidica di Oertli, easyPhaco permette un controllo diretto dei frammenti e assicura un'elevata forza di ritenzione. I frammenti occlusi assorbono l'energia U/S e vengono poi aspirati in modo efficiente e senza intasamento. La capacità d'infusione sette volte più elevata garantisce una pressione intraoculare costante e la conseguente stabilità della camera anteriore.

---

### Vantaggi di easyPhaco®

- Tecnologia easyPhaco sviluppata per un'emulsificazione sicura ed efficiente
  - Controllo e forza di ritenzione dei frammenti grazie al concetto di fluidica di Oertli\*
  - Energia U/S assorbita dai frammenti occlusi
  - Efficiente aspirazione dei frammenti senza intasamento\*
  - Camera anteriore stabile²
  - Disponibili incisioni da 1,6mm a 3,2mm
- 

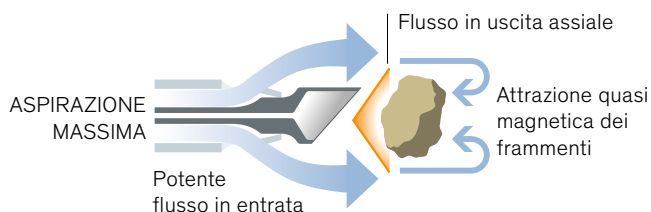


SOLO  
42  
GRAMMI

# TECNOLOGIA EASYPHACO®

## Controllo diretto dei frammenti

L'impostazione elevata del vuoto e il grande canale di infusione delle easyTip creano un flusso diretto verso la punta. Ciò comporta un'attrazione quasi magnetica dei frammenti\*.



## Elevata forza di ritenzione dei frammenti

L'angolazione unica nel suo genere dell'apertura della easyTip è stata concepita in modo da trattenere saldamente i frammenti alla punta\*.



## Energia U/S assorbita dai frammenti occlusi

Grazie all'elevata forza di ritenzione e ai movimenti longitudinali delle easyTip, l'energia ad ultrasuoni è irradiata in senso assiale ai frammenti occlusi.



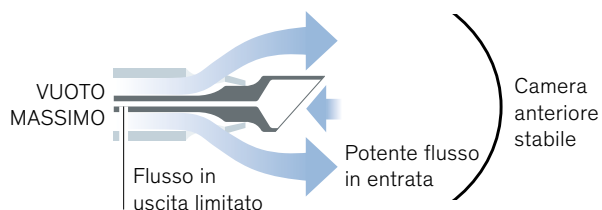
## Efficiente aspirazione dei frammenti

Al rilascio dell'occlusione, il canale capillare di aspirazione delle easyTip assicura un'aspirazione continua. L'impostazione elevata del vuoto previene intasamenti e assicura un'efficiente aspirazione dei frammenti\*.



## Camera anteriore stabile

La capacità di infusione molto più elevata rispetto all'aspirazione consente di mantenere la PIO per una camera anteriore stabile\*.

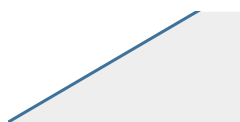


## Modulazione faco

CataRhex 3 offre tre tipi di modulazione di potenza, applicabili con easyPhaco.

### Linearità continua

Il medico modula da sé la potenza faco mediante il pedale multifunzione: la potenza faco corrisponde all'escursione del pedale.

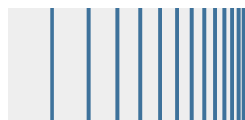


Linearità continua

## Aspirazione Femto

### Modulazione BURST

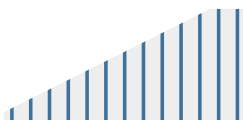
Il laser Femto è in grado di fare molto. Però non può aspirare nucleo e corteccia e pulire la capsula. Ed è qui che interviene CataRhex3! La modalità Burst Mode riduce a zero l'energia faco per aspirare nuclei preframmentati. CataRhex 3 è il partner migliore di ogni laser Femto!



Modulazione Burst

### Modulazione PULSE

La modulazione PULSE riduce il consumo di energia perché riduce la quantità di ultrasuoni emessa per volta rispetto al comando lineare continuo. La potenza è comandata direttamente dal pedale.



Modulazione PULSE



# IRRIGAZIONE/ ASPIRAZIONE

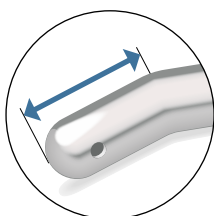
## I/A con Safety Design

Le Quick Tips con Safety Design presentano un gambo lungo per consentire un migliore accesso subincisionale. La ridotta apertura di aspirazione consente una maggiore capacità di occlusione e assicura una stabilità ottimale della camera anteriore. L'intelligente posizionamento dell'apertura di aspirazione impedisce di afferrare accidentalmente il sacco capsulare.

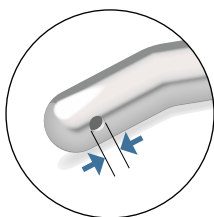
### Vantaggi dell'I/A con Safety Design

- Sviluppato per condizioni stabili della camera anteriore
- Gambo lungo per accessibilità subincisionale
- Rapida capacità di occlusione
- Ideale in combinazione con la pompa SPEEP
- Disponibile da 1,6 mm a 2,8 mm

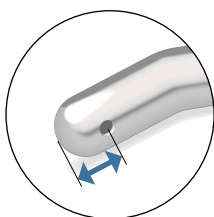
**Gambo di lunghezza maggiorata**  
per consentire un migliore accesso subincisionale.



**Ridotta apertura di aspirazione**  
per una maggiore capacità di occlusione durante l'aspirazione.



**Nuovo posizionamento dell'apertura di aspirazione** che impedisce di afferrare accidentalmente il sacco capsulare.



# DIATERMIA BIPOLARE HF

## Diatermia bipolare HF

La diatermia bipolare disponibile in CataRhex3 offre diverse possibilità di applicazione, come la capsulotomia unica nel suo genere (pagina 13), la tecnica HFDS per la chirurgia MIGS (pagina 21) e le pinze per diatermia. I manipoli e le punte facilmente applicabili sono prodotti in titanio di alta qualità.

---

### Vantaggi della diatermia bipolare HF

- Una sola funzione per applicazioni diverse: capsulotomia Oertli, HFDS, pinze per diatermia
  - Dosaggio preciso e con controllo diretto dell'energia HF
  - Manipoli e punte di alta qualità in titanio
- 



# VITRECTOMIA ANTERIORE

## Asportazione del corpo vitreo

Grazie al compressore integrato, la vitrectomia anteriore con CataRhex 3 di Oertli è rapidamente pronta per l'impiego. Non è necessaria un'alimentazione di aria compressa dall'esterno, consentendo così di operare anche in condizioni particolari. Il cutter per vitrectomia ad azionamento pneumatico permette un lavoro efficiente che prevede fino a 2400 tagli al minuto.

---

### Vantaggi nella vitrectomia anteriore

- Non è necessaria l'alimentazione di aria compressa grazie al compressore integrato
  - Continuous Flow Cutter ad azionamento pneumatico, sviluppato per operare senza trazione
  - A seconda dello strumento di taglio, fino a 2400 tagli al minuto
- 





CHIRURGIA DEL GLAUCOMA

# CATARHEX 3® NELLA CHIRURGIA DEL GLAUCOMA

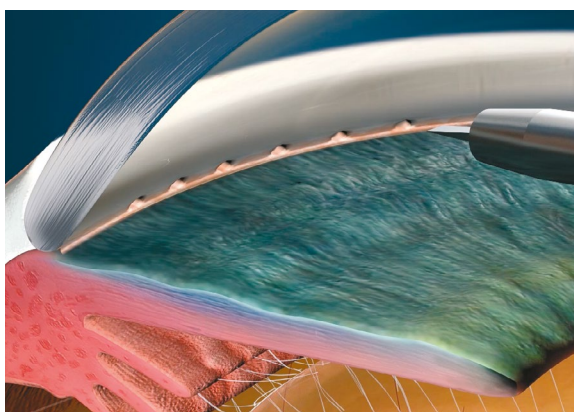
CataRhex 3 offre un trattamento chirurgico opzionale nella chirurgia micro-invasiva del glaucoma (MIGS). La High Frequency Deep Sclerotomy (HFDS) crea un accesso diretto tra la camera anteriore e il canale di Schlemm, eludendo la resistenza del trabecolato.

## HFDS®

## Impiego veloce, successo di lunga durata

HFDS significa *High Frequency Deep Sclerotomy*. Nella chirurgia micro-invasiva del glaucoma (MIGS), la tecnica HFDS è un metodo che consente un accesso diretto dalla camera anteriore al canale di Schlemm fino alla sclera. La resistenza al drenaggio dell'apparato trabecolare viene così ridotta significativamente. La punta per glaucoma HFDS viene inserita attraverso una paracentesi di 1,2 mm e, mediante diatermia ad alta frequenza, realizza nell'angolo della camera sei piccole tasche (sclerotomie) che servono a migliorare il drenaggio del fluido.

La tecnica HFDS può essere eseguita individualmente, ma idealmente può anche essere combinata con un'operazione di cataratta e si caratterizza per la breve durata dell'intervento<sup>5,6,7</sup>. Si evita la formazione di vescicole (filtrazione nello spazio sub-congiuntivale) come pure la migrazione di fibroblasti verso la sclerotomia, per cui non si ha formazione di cicatrici sulla cornea. La High Frequency Deep Sclerotomy Oertli ab interno fornisce convincenti risultati a lungo termine<sup>4</sup>. L'intervento con tecnica HFDS può essere anche ripetuto, se necessario.

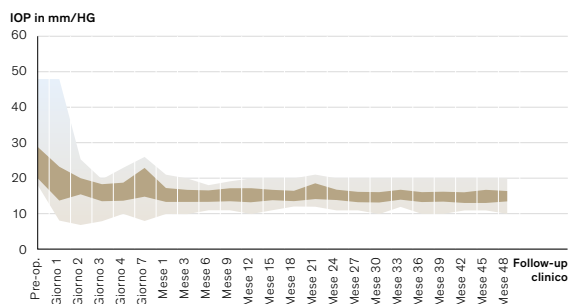


### Vantaggi della tecnica HFDS

- Chirurgia micro-invasiva del glaucoma senza impianto<sup>3</sup>
- Convincenti risultati a lungo termine di una IOP stabile e duratura e di una riduzione dei farmaci contro il glaucoma<sup>4</sup>
- Breve durata dell'intervento con alto profilo di sicurezza<sup>5,6,7</sup>
- Utilizzabile come applicazione singola o in combinazione con l'intervento di cataratta



### Convincenti risultati a lungo termine (48 mesi) dopo un intervento riuscito con tecnica HFDS





# CATARHEX 3® – GAMMA DELLE PRESTAZIONI

## Sistema

---

### **Sistema fluidica**

- Pompa peristaltica
- Pompa SPEEP
- Sistema di tubazioni con sensore pressione chiuso integrato
- Auto Venting
- Reflusso limitabile
- Funzione preoperatoria, autotest e reset

### **Comando**

- Pannello di comando con schermo in vetro, indicatori luminosi in trasparenza e tasti in silicone
- Pedale multifunzione lineare
- Programmazione individuale per 20 medici
- Segnali acustici

### **Pedale**

- Collegamento a cavo
- Lineare
- Funzione reflusso

## Segmento anteriore

---

### **Funzioni HF**

- Capsulotomia
- Tecnica HFDS ab interno per chirurgia del glaucoma MIGS
- Coattazione della congiuntiva
- Macrodiatermia

### **Funzione faco**

- Tre memorie di programma con DirectAccess
- Faco ad ultrasuoni con Autotuning
- Manipolo faco U/S con sei piezocristalli
- Modalità lineare, PULSE, BURST, CMP e Panel
- Modalità occlusione
- Tecniche easyPhaco, CO-MICS e MICS

### **Funzione I/A**

- Due memorie di programma con DirectAccess
- Funzione override vuoto
- Irrigazione continua

### **Vitrectomia segmento anteriore**

- Tre memorie di programma
- Cutter a ghigliottina a doppio azionamento pneumatico
- Lineare da 30 a 2400 tagli/min
- Taglio singolo
- Irrigazione / aspirazione / taglio
- Irrigazione / taglio / aspirazione

MOBILITÀ

# CATARHEX 3® — COMPATTEZZA INSUPERABILE



CataRhex3 – la piattaforma chirurgica  
che trova spazio in una valigia pur garan-  
tendo prestazioni di altissimo livello.

# MAKING THE DIFFERENCE IN EYE SURGERY

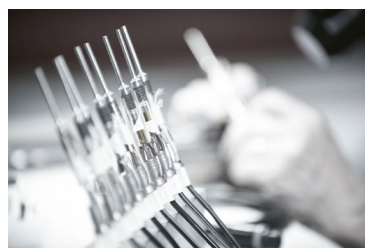
Oertli fa la differenza. Con apparecchi chirurgici, strumenti e materiale di consumo di qualità eccellente e la mission di rendere il processo chirurgico ancora più sicuro, più semplice ed efficiente. Con innovazioni sostenibili e nuove tecnologie che caratterizzano l'oftalmologia a lungo termine. Con ottime prestazioni di assistenza e uno spiccato valore aggiunto per chirurghi e personale assistente. E con lo sforzo costante di ottenere il meglio per clienti, utilizzatori e pazienti.

## **Imporre standard**

Il nome Oertli è sinonimo di qualità svizzera, massima precisione e affidabilità. Sviluppiamo e produciamo esclusivamente nella sede svizzera di San Gallo nella valle del Reno. Possiamo così non solo ricorrere a collaboratori con la migliore formazione e ad un ambiente dinamico, ma abbiamo anche sempre sotto controllo la qualità e le caratteristiche dei nostri prodotti.

Nel corso della storia dell'azienda, Oertli ha sviluppato numerose innovazioni e novità, dando la sua impronta indelebile alla chirurgia oftalmica. Questi successi tuttavia non ci hanno fatto diventare pigri, anzi, tutto il contrario. Ogni giorno ci attiviamo per mantenere vivo il nostro spirito di ricerca e alimentare sempre la nostra fame di innovazione.

Pur essendo presenti in tutto il mondo, il nostro animo resta sempre quello di un'azienda familiare indipendente con carattere, robuste radici, solidi finanziamenti e un vivace lavoro di squadra. Chi lavora da Oertli, agisce con grande disponibilità di prestazioni e motivazione. Poiché ognuno dà il meglio di sé e mette sulla bilancia i propri pregi, siamo in grado di posizionarci sul mercato con successo e consapevolezza. Questa è la base su cui facciamo la differenza – per la chirurgia oftalmica, per i nostri clienti, per i pazienti.





### **Rete di distribuzione**

Oertli si identifica coerentemente con la sede svizzera di Berneck. Qui nascono idee e innovazioni, qui vengono sviluppati e prodotti i nostri apparecchi, strumenti e materiali di consumo. Affinché i nostri prodotti possano essere impiegati in tutto il mondo, a seconda della regione ci affidiamo a rispettive ditte di distribuzione oppure a partner distributori indipendenti.

In ogni caso i nostri clienti oftalmologi possono fare affidamento in tutto il mondo su partner di riferimento competenti. Questi partner offrono un'assistenza di alto livello sul posto, sono in grado di offrire consulenze su tutto il nostro assortimento e possiedono la formazione ottimale per i nostri prodotti.

### **Avvertenze per i marchi commerciali**

Oertli®, CataRhex3®, easyPhaco®, easyTip®, HFDS®, SPEEP® e il logo Oertli sono marchi registrati della Oertli Instrumente AG.

Faros™, OS 4™, DirectAccess™, Caliburn™, ParaProg™ e Power LED™ sono marchi commerciali della Oertli Instrumente AG.



# MAKING THE DIFFERENCE IN SWITZERLAND



Quale impresa svizzera a conduzione familiare di lunga tradizione, ci concentriamo su ciò che conta: qualità, affidabilità, sicurezza, innovazione e le esigenze dei nostri clienti.

Noi facciamo la differenza, per voi e i vostri pazienti.







EYE SURGERY. SWISS MADE.



# RIFERIMENTI

\* Oertli data on file

- 1 Secondo la norma IPX6
- 2 Con le impostazioni consigliate su [www.oertli-instruments.com](http://www.oertli-instruments.com)
- 3 Aleksandar Pavlovic, Ab-Interno Deep Sclerotomy in Eight Simple Steps
- 4 Glaucoma: the silent thief of sight," The Lamp, vol. 52, no. 8, p. 15, 1995
- 5 B. Pajic, B. Pajic-Eggspuehler, and I. Haefliger, «New minimally invasive, deep sclerotomy ab-interno surgical procedure for glaucoma, six years of follow-up,» Journal of glaucoma, vol. 20, no. 2, pp. 109–114, 2011, doi: 10.1097/IJG.0b013e3181dddf31.
- 6 B. Pajic, Z. Cvejic, K. Mansouri, M. Resan, and R. Allemann, «High-Frequency Deep Sclerotomy, A Minimal Invasive Ab-interno Glaucoma Procedure Combined with Cataract Surgery: Physical Properties and Clinical Outcome,» Applied Sciences, vol. 10, no. 1, p. 218,
- 7 Kaweh Mansouri, M.D., M.P.H., A Multicenter Prospective Study of High-Frequency Deep Sclerotomy (HFDS) in Open-Angle Glaucoma: 3-Year Outcomes: Manuskript (unpublished data)

Piattaforme  
chirurgiche



OS4™



Faros™



CataRhex3®



**Oertli Instrumente AG**  
Hafnerwissenstrasse 4  
9442 Berneck  
Switzerland

T +41 71 747 42 00  
F +41 71 747 42 90

[www.oertli-instruments.com](http://www.oertli-instruments.com)